FR

SERINGUE A HUILE 500CC PROF.ZINGUE
Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation

EN

500CC OIL SYRINGE PROF.ZINGUE
Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use

ES

JERINGA DE ACEITE DE 500 CC ZINCADA
Traducción de las instrucciones originales
Lea atenta y completamente este manual de instrucciones antes de utilizarlo

DE

ÖLSPRITZE 500CC PROF.ZINK RATSCHENSCHLÜSSEL
Übersetzung der Originalnotiz
Bitte lesen Sie diese Handbuch vor dem Gebrauch sorgfältig und vollständig durch

IT

SIRINGA PER OLIO DA 500CC ZINCATA
Traduzione delle istruzioni originali
Leggere attentamente e completamente il presente manuale di istruzioni prima dell'uso

NL

500CC OLIESPUIT VERZINKT
Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing
Lees deze handleiding zorgvuldig en volledig door voordat u het product in gebruik neemt

PL

OCYNKOWANA STRZYKAWKA OLEJOWA 500CC
Tłumaczenie instrukcji oryginalnej
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi

PT

SERINGA DE ÓLEO 500CC ZINCADA
Tradução do manual original
Por favor, leia este manual de instruções cuidadosamente e completamente antes de usar

EL

Σ΄ΥΡΙΓΓΑ ΛΑΔΙΟ΄Υ 500CC ΕΠΙΨΕΥΔΑΡΓΥΡΩΜΈΝΗ
Μετάφραση πρωτότυπων οδηγιών
Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν από κάθε χρήση

FR

1. Instructions de Sécurité

1.1. Instructions générales

AVERTISSEMENT ! Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations.

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail** : Maintenir la zone de travail bien éclairée. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée** : la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents
4. **Maintenir les autres personnes éloignées** : Ne pas laisser les personnes, notamment les enfants, non concernées par le travail en cours, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées de la zone de travail, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
5. **Ranger les outils non utilisés** : les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
6. **Ne pas forcer l'outil** : un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
7. **Utiliser l'outil approprié** : ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail d'un de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
8. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés** : ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
9. **Utiliser un équipement de protection :** utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
10. **Ne pas trop se pencher** : maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
11. **Traiter les outils avec soin** : maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
12. **Rester alerté** : se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.
13. **Rechercher les pièces endommagées** : avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
14. **Entretenir les outils avec soin** : lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé
15. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
16. **Rester vigilant** : regarder ce que vous êtes en train de faire, faire preuve de bon sens et ne pas utiliser l'outil lorsque vous êtes fatigué.
17. **Vérifier les parties endommagées** : avant d'utiliser l'outil à d'autres fins, il convient de l'examiner attentivement afin de déterminer qu'il fonctionnera correctement et accomplira sa fonction prévue. Vérifier l'absence de toutes pièces cassées ou de toute condition de fixation et autres conditions, susceptibles d'affecter le fonctionnement de l'outil. Il convient de réparer ou de remplacer toute partie endommagée par un centre d'entretien agréé, sauf indication contraire dans le présent manuel d'instructions.
18. **Avertissement** : l'utilisation de tout accessoire ou de toute fixation autre que celui ou celle recommandé(e) dans le présent manuel d'instructions peut présenter un risque de blessure des personnes.

1.2. Instructions particulières

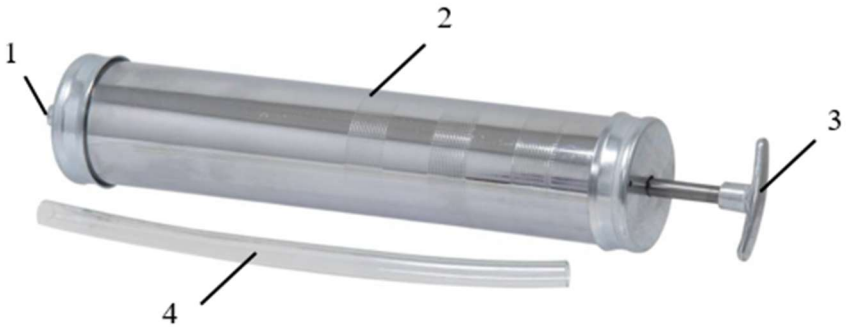
1. Ne pas utiliser de rallonge ou autre outil.
2. Utiliser impérativement des pièces de rechange d'origine.
3. Tenir compte des données d'information et de sécurité fournies par le fabricant de la machine.
4. Les flexibles ne doivent ni ne être pliés, étirés ou vrillés.
5. Pendant l'utilisation, éviter impérativement que les accessoires ne subissent de frottements, de coupures ou d'autres détériorations.
6. Remplacer tout accessoire détérioré.

ATTENTION ! L'utilisation d'accessoires détériorés, risque de provoquer des blessures corporelles ou des dégâts matériels.

2. Présentation

2.1. Domaine d'application

Indispensable pour le remplissage des boites de vitesses, ponts...

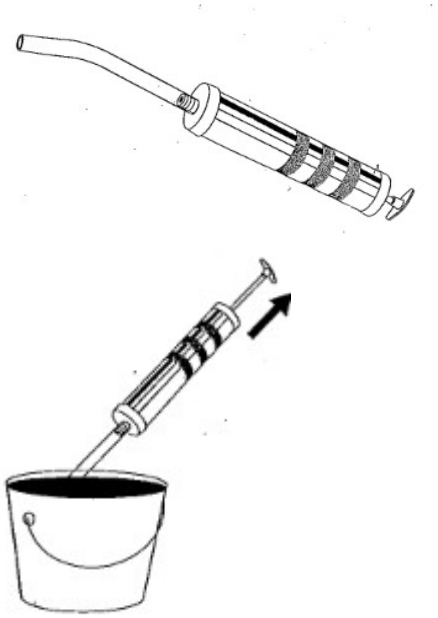


N°	Désignation	N°	Désignation
1	Raccord	3	Piston de la seringue
2	Corps de la seringue	4	Tuyau flexible

2.2. Caractéristiques techniques

REF. 10336			
Capacité	500 ml	**Flexible**	Translucide ∅10 mm
Pression de travail	1000 PSI	**Longueur**	315 mm
Diamètre intérieur	54 mm	**Usage**	Huile
Diamètre extérieur	60 mm	**Poids**	0.795 kg

3. Utilisation



- Fixer le tuyau flexible au raccord sur l'extrémité du pistolet.
- S’assurer que la poignée du piston de la seringue est enfoncé complètement, puis insérer l'extrémité ouverte du tuyau dans le liquide, non-corrosif, à extraire. Vérifier que l'extrémité du tuyau est immergée dans le liquide.
- Tirer sur la poignée du piston jusqu'à ce que le liquide soit totalement aspiré ou que la seringue soit remplie.
- Pour vider, placer l'extrémité ouverte du flexible dans un récipient approprié (non inclus) et pousser sur la poignée du piston.

4. Maintenance et Entretien

- La seringue doit être régulièrement nettoyée et contrôlée.
- Pour éviter tout risque de blessure ou de détérioration de l’environnement ou matériel, il est impératif de contrôler régulièrement, les pièces suivantes et de les remplacer si nécessaire : filetage de raccordement, accessoires (flexible, etc.).
- L’huile utilisée ne doit pas comporter de particules étrangères, de saletés, etc.
- Après chaque utilisation, la seringue doit être vidée. Ne jamais laisser de fluide dans le seringue si cette dernière n’est pas utilisée.
- En cas de défaillance des pièces de l’outil, n'utiliser que des pièces de rechange identiques. L'utilisation de toute autre pièce peut créer un risque ou endommager le produit. Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

5. Stockage – Transport

Ne pas stocker une seringue si cette dernière n’a pas été vidée de son contenu. Conserver hors de portée des enfants, à l’intérieur, dans un endroit sec, à l’abri de l’humidité ou de la pluie.
Si l’outil est transporté dans un véhicule, le sécuriser de manière à l’empêcher de se renverser ou de se déplacer.

6. Problèmes – Solutions

Problèmes	Causes probables	Solutions
L’aspiration de l’huile ne se fait plus ou mal	Présence d’impuretés dans le flexible	Vérifier l’absence d’impruté dans le flexible
	Flexible de la pompe à graisse bloquée ou en mauvais état	Retirer le flexible et actionner la pompe à graisse. Si la pompe distribue de la graisse, elle est en bon état. Le problème vient du flexible. Remplacer ou nettoyer le flexible.
Fuite de graisse au niveau de la connexion du flexible	Le flexible est mal connecté	Ajuster le serrage du flexible

**Si les problèmes persistent contacter le service après-vente*

7. Garantie et Conformité du produit

Ce Produit n'est pas un jouet. Tenir éloigné des enfants.

La garantie ne peut être accordée à la suite de :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.
Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

EN

1. Safety Instructions

1.1. General instructions

WARNING! Read all of these instructions before using this product and save this information.

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment** : Keep the work area well lit. Do not use tools in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area** : The work area must be visible from the working position. Cluttered areas and workbenches are prone to accidents.
4. **Keep other people away** : Do not let people, especially children, who are not involved in the work in progress, touch the tool or the extension, and keep them away from the work area. BE particularly vigilant with children and animals.
5. **Store unused tools** : Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
6. **Do not force the tool** : a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
7. **Use the correct tool** : Do not force a small tool or accessory to do the job of a larger one. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
8. **Wear appropriate protective clothing and equipment** : Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair contained. Non-slip footwear is recommended when working outdoors.
9. **Use protective equipment:** use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
10. **Do not lean too far** : maintain good support and balance at all times.
11. **Treat tools with care** : Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.
12. **Stay alert** : Focus on the work. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired.
13. **Check for damaged parts** : Before using the tool, carefully examine the condition of the parts to ensure they function properly and perform their intended purpose. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
14. **Maintain tools carefully** : when damaged, by an authorized maintenance service
15. **Do not modify the machine** : No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
16. **Stay alert** : watch what you are doing, use common sense and do not use the tool when you are tired.
17. **Check for damaged parts** : Before using the tool for any other purpose, it should be carefully examined to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for any broken parts or any fastening and other conditions that may affect the tool's operation. Any damaged part should be repaired or replaced by an authorized service center, unless otherwise specified in this instruction manual.
18. **Warning** : The use of any accessory or attachment other than that recommended in this instruction manual may present a risk of injury to persons.

1.2. Special instructions

1. Do not use an extension cord or other tool.
2. Always use original spare parts.
3. Take into account the information and safety data provided by the machine manufacturer.
4. Hoses must not be bent, stretched or twisted.

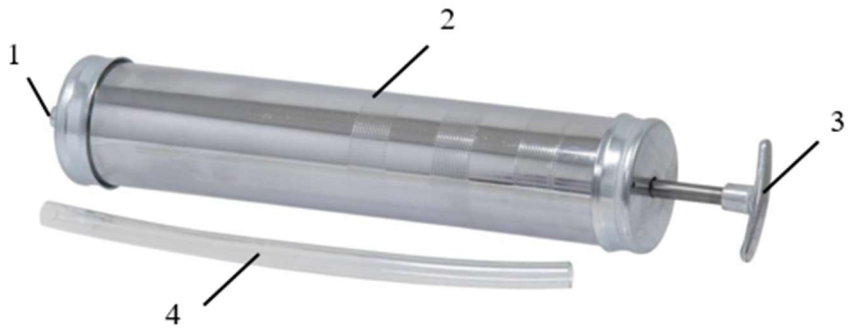
5. During use, it is essential to prevent the accessories from being subjected to friction, cuts or other damage.
6. Replace any damaged accessories.

CAUTION! Using damaged accessories may cause personal injury or property damage.

2. Presentation

2.1. Scope of application

Essential for filling gearboxes, axles, etc.

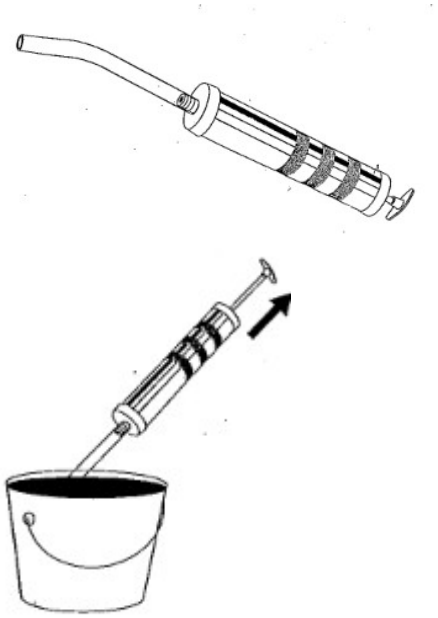


No.	Designation	No.	Designation
1	Connection	3	Syringe plunger
2	Syringe body	4	Flexible hose

2.2. Technical characteristics

REF. 10336			
Capacity	500 ml	**Flexible**	Translucent ∅10 mm
Work pressure	1000 PSI	**Length**	315 mm
Inner diameter	54 mm	**Use**	Oil
Outer diameter	60 mm	**Weight**	0.795 kg

3. Use



- Attach the flexible hose to the fitting on the end of the gun.
- Ensure the syringe plunger handle is fully depressed, then insert the open end of the tubing into the non-corrosive liquid to be extracted. Ensure the end of the tubing is submerged in the liquid.
- Pull the plunger handle until the liquid is completely drawn up or the syringe is filled.
- To empty, place the open end of the hose into a suitable container (not included) and push down on the plunger handle.

4. Maintenance and Upkeep

- The syringe must be cleaned and checked regularly.
- To avoid any risk of injury or damage to the environment or equipment, it is essential to regularly check the following parts and replace them if necessary: connection thread, accessories (hose, etc.).
- The oil used must not contain foreign particles, dirt, etc.
- After each use, the syringe must be emptied. Never leave fluid in the syringe if it is not in use.
- In the event of tool part failure, use only identical replacement parts. The use of any other parts may create a hazard or damage the product. To ensure safety and reliability, all repairs must be carried out by a qualified technician at an authorized service center.

5. Storage – Transport

Do not store a syringe unless it has been emptied of its contents. Store out of reach of children, indoors, in a dry place, away from moisture or rain.
If the tool is transported in a vehicle, secure it to prevent it from tipping or moving.

6. Problems – Solutions

Problems	Probable causes	Solutions
The oil suction is no longer working or is poor	Presence of impurities in the hose	Check the absence impurities in the hose
	Grease pump hose blocked Or in bad condition	Remove the hose and operate the grease pump . If the pump distributes grease , it East in good condition. The problem comes from the hose. Replace Or clean the hose.
Grease leaking from hose connection	The hose is incorrectly connected	Adjust the hose tightness

**If problems persist , contact after-sales service.*

7. Product Warranty and Conformity

This product is not a toy. Keep away from children.

The guarantee cannot be granted following:

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:

Your device contains many recyclable materials.
We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

ES

1. Instrucciones de seguridad

1.1. Instrucciones generales

¡ADVERTENCIA! Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Considere el entorno del área de trabajo** : Mantenga el área de trabajo bien iluminada. No utilice herramientas en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantenga el área de trabajo limpia y ordenada** : El área de trabajo debe ser visible desde el puesto de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados son propensos a accidentes.
4. **Mantenga a otras personas alejadas** : No permita que personas, especialmente niños, que no estén involucradas en el trabajo en curso, toquen la herramienta ni la extensión, y manténgalas alejadas del área de trabajo. Preste especial atención a los niños y animales.
5. **Guarde las herramientas no utilizadas** : Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
6. **No fuerce la herramienta** : una herramienta da mejores resultados con mayor seguridad a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
7. **Utilice la herramienta correcta** : No fuerce una herramienta o accesorio pequeño para realizar el trabajo de uno más grande. No utilice la herramienta para un fin para el que no fue diseñada.
8. **Use ropa y equipo de protección adecuados** : Nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomiendan guantes de protección. Mantenga el cabello largo recogido. Se recomienda usar calzado antideslizante al trabajar al aire libre.
9. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
10. **No te inclines demasiado** : mantén un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
11. **Trate las herramientas con cuidado** : Manténgalas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones de lubricación y cambio de accesorios. Examine su estado periódicamente; si es necesario, llévelas a reparar a un centro de mantenimiento autorizado.
12. **Manténgase alerta** : Concéntrese en el trabajo. Use el buen juicio. No utilice la herramienta si está cansado.
13. **Revise si hay piezas dañadas** : Antes de usar la herramienta, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionen correctamente y cumplan su función. Cualquier pieza en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado, a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
14. **Mantenga las herramientas con cuidado** : en caso de daños, entréguelas a un servicio de mantenimiento autorizado.
15. **No modifique la máquina** : No se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede provocar lesiones personales.
16. **Manténgase alerta** : preste atención a lo que hace, use el sentido común y no utilice la herramienta cuando esté cansado.
17. **Revise si hay piezas dañadas** : Antes de usar la herramienta para cualquier otro propósito, revísela cuidadosamente para verificar su correcto funcionamiento y función. Compruebe si hay piezas rotas, fijaciones u otras condiciones que puedan afectar su funcionamiento. Cualquier pieza dañada debe ser reparada o reemplazada por un centro de servicio autorizado, a menos que se especifique lo contrario en este manual de instrucciones.
18. **Advertencia** : El uso de cualquier accesorio o aditamento distinto al recomendado en este manual de instrucciones puede suponer un riesgo de lesiones a las personas.

1.2. Instrucciones especiales

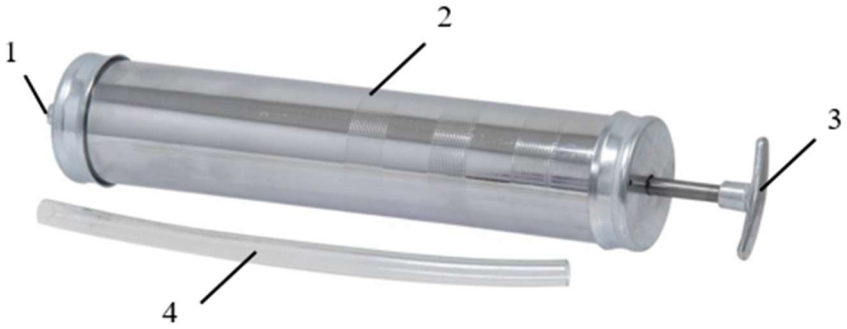
1. No utilice un cable de extensión ni ninguna otra herramienta.
2. Utilice siempre repuestos originales.
3. Tenga en cuenta la información y los datos de seguridad proporcionados por el fabricante de la máquina.
4. Las mangueras no deben doblarse , estirarse ni torcerse.
5. Durante su uso es fundamental evitar que los accesorios sufran roces, cortes u otros daños.
6. Reemplace cualquier accesorio dañado.

¡PRECAUCIÓN! El uso de accesorios dañados puede causar lesiones personales o daños materiales.

2. Presentación

2.1. Ámbito de aplicación

Indispensable para el llenado de cajas de cambios, ejes, etc.

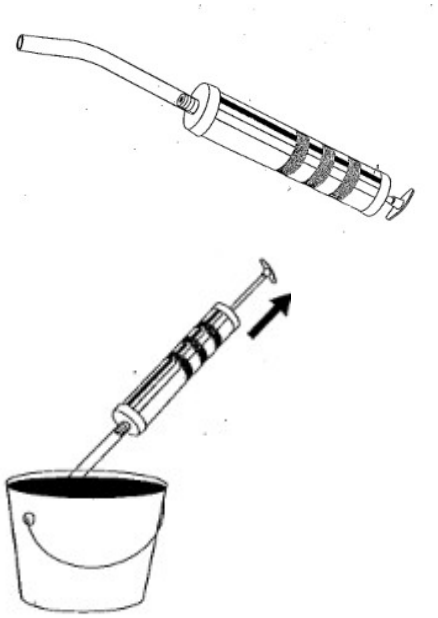


No.	Designación	No.	Designación
1	Conexión	3	Émbolo de jeringa
2	Cuerpo de la jeringa	4	Manguera flexible

2.2. Características técnicas

REF. 10336			
Capacidad	500 ml	**Flexible**	Translúcido ∅10 mm
Presión laboral	1000 PSI	**Longitud**	315 milímetros
Diámetro interior	54 milímetros	**Usar**	Aceite
Diámetro exterior	60 milímetros	**Peso**	0,795 kilogramos

3. Usar



- Conecte la manguera flexible al conector situado en el extremo de la pistola.
- Asegúrese de que el émbolo de la jeringa esté completamente presionado e inserte el extremo abierto del tubo en el líquido no corrosivo que se va a extraer. Asegúrese de que el extremo del tubo esté sumergido en el líquido.
- Tire del mango del émbolo hasta que el líquido se haya extraído completamente o la jeringa esté llena.
- Para vaciar, coloque el extremo abierto de la manguera en un recipiente adecuado (no incluido) y presione hacia abajo el mango del émbolo.

4. Mantenimiento y conservación

- La jeringa debe limpiarse y revisarse periódicamente.
- Para evitar cualquier riesgo de lesiones o daños al medio ambiente o al material, es imprescindible revisar periódicamente las siguientes piezas y sustituirlas si es necesario: rosca de conexión, accesorios (manguera, etc.).
- El aceite utilizado no debe contener partículas extrañas, suciedad, etc.
- Después de cada uso, vacíe la jeringa. Nunca deje líquido en la jeringa si no la está usando.
- En caso de fallo de alguna pieza de la herramienta, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas. El uso de otras piezas puede suponer un peligro o dañar el producto. Para garantizar la seguridad y la fiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado en un centro de servicio autorizado.

5. Almacenamiento – Transporte

No guarde una jeringa a menos que esté vacía. Guárdela fuera del alcance de los niños, en un lugar cerrado, seco y alejado de la humedad y la lluvia.
Si la herramienta se transporta en un vehículo, asegúrela para evitar que se vuelque o se mueva.

6. Problemas – Soluciones

Problemas	Causas probables	Soluciones
La succión de aceite ya no funciona o es deficiente	Presencia de impurezas en la manguera	Controlar la ausencia impurezas en la manguera
	Manguera de bomba de grasa obstruido O en mal estado	Retire la manguera y accione la bomba de grasa . Si la bomba... distribuye la grasa , Este En buen estado. El problema viene de la manguera. Reemplazar O Limpiar la manguera.
Fuga de grasa de la conexión de la manguera	La manguera está conectada incorrectamente	Ajuste la tensión de la manguera

**Si los problemas persisten , comuníquese con el servicio posventa.*

7. Garantía y conformidad del producto

Este producto no es un juguete. Mantener fuera del alcance de los niños.

La garantía no podrá concederse en los siguientes casos:

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, los trabajos realizados por personal no autorizado, la falta de protección o dispositivo de seguridad para el operador y el incumplimiento de las instrucciones mencionadas anteriormente excluyen su máquina de nuestra garantía. La mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador, quien deberá ejercer cualquier acción contra el transportista dentro de los plazos y formas legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier reclamación de garantía.

Protección ambiental:

Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables.
Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. No tire los productos eléctricos junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida designados. Para obtener asesoramiento sobre reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor.

DE

1. Sicherheitshinweise

1.1. Allgemeine Hinweise

WARNUNG! Lesen Sie vor der Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie diese Informationen auf.

1. **Verwendung in einer sicheren Umgebung:** Während der Verwendung darf in der unmittelbaren Umgebung keine Gefahr von Explosionen oder ätzenden Produkten bestehen.
2. **Berücksichtigen Sie die Umgebung am Arbeitsplatz** : Sorgen Sie für eine gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Verwenden Sie keine Werkzeuge in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen.
3. **Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und ordentlich** : Der Arbeitsbereich muss vom Arbeitsplatz aus gut einsehbar sein. Unordnung in Bereichen und an Werkbänken ist unfallgefährdet.
4. **Halten Sie andere Personen fern** : Lassen Sie nicht zu, dass Personen, insbesondere Kinder, die nicht an den laufenden Arbeiten beteiligt sind, das Werkzeug oder die Verlängerung berühren und halten Sie sie vom Arbeitsbereich fern. Seien Sie besonders vorsichtig bei Kindern und Tieren.
5. **Bewahren Sie nicht verwendete Werkzeuge auf** : Nicht verwendete Werkzeuge sollten an einem trockenen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
6. **Überanstrengen Sie das Werkzeug nicht** : Ein Werkzeug liefert bei der Geschwindigkeit und Leistung, für die es ausgelegt ist, sicherer bessere Ergebnisse.
7. **Verwenden Sie das richtige Werkzeug** : Überfordern Sie ein kleines Werkzeug oder Zubehör nicht, die Arbeit eines größeren zu erledigen. Verwenden Sie das Werkzeug nicht für einen Zweck, für den es nicht vorgesehen ist.
8. **Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und -ausrüstung** : Tragen Sie niemals lose Kleidung oder Schmuck, da diese von beweglichen Teilen erfasst werden können. Schutzhandschuhe werden empfohlen. Halten Sie lange Haare zusammen. Bei Arbeiten im Freien wird rutschfestes Schuhwerk empfohlen.
9. **Verwenden Sie Schutzausrüstung:** Tragen Sie eine Schutzbrille, eine normale Maske oder eine Staubmaske , wenn bei der Arbeit Staub entsteht, und Schutzhandschuhe (wenn keine beweglichen oder rotierenden Teile vorhanden sind).
10. **Lehnen Sie sich nicht zu weit vor** : Sorgen Sie jederzeit für guten Halt und Gleichgewicht.
11. **Behandeln Sie Ihre Werkzeuge sorgfältig** : Halten Sie Ihre Werkzeuge sauber, um optimale Arbeit und Sicherheit zu gewährleisten. Beachten Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehörteilen. Überprüfen Sie deren Zustand regelmäßig und lassen Sie sie gegebenenfalls von einer autorisierten Wartungswerkstatt reparieren.
12. **Bleiben Sie aufmerksam** : Konzentrieren Sie sich auf die Arbeit. Gehen Sie mit gutem Urteilsvermögen vor. Benutzen Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
13. **Auf beschädigte Teile prüfen** : Überprüfen Sie vor Gebrauch des Werkzeugs sorgfältig den Zustand der Teile, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren und ihren vorgesehenen Zweck erfüllen. Beschädigte Teile sollten von einer autorisierten Werkstatt repariert oder ausgetauscht werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.
14. **Werkzeuge sorgfältig warten** : bei Beschädigung durch einen autorisierten Wartungsdienst
15. **Nehmen Sie keine Veränderungen an der Maschine vor** : Es dürfen keine Veränderungen und/oder Umbauten vorgenommen werden. Die Verwendung von anderem Zubehör oder Zubehör als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann zu Verletzungen führen.
16. **Bleiben Sie wachsam** : Achten Sie darauf, was Sie tun, verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand und verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Sie müde sind.
17. **Auf beschädigte Teile prüfen** : Bevor Sie das Werkzeug für andere Zwecke verwenden, überprüfen Sie es sorgfältig auf seine einwandfreie Funktion und die vorgesehene Funktion. Achten Sie auf defekte Teile, Befestigungen und andere Mängel, die die Funktion beeinträchtigen könnten. Beschädigte Teile sollten von einem autorisierten Servicecenter repariert oder ausgetauscht werden, sofern in dieser Bedienungsanleitung nichts anderes angegeben ist.

18. **Warnung** : Die Verwendung von anderem Zubehör oder Zusatzgeräten als den in dieser Bedienungsanleitung empfohlenen kann eine Verletzungsgefahr für Personen darstellen.

1.2. Die besonderen Hinweise

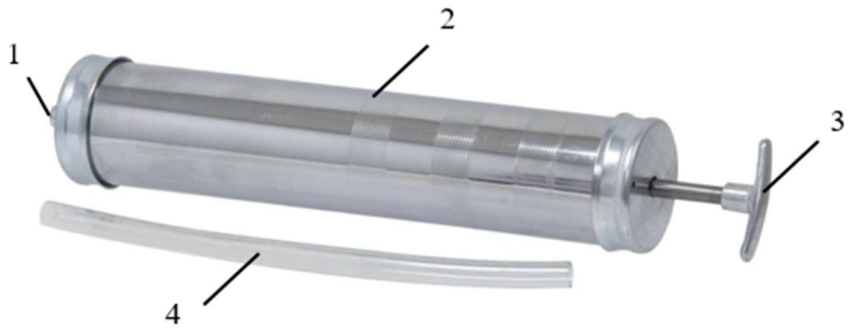
1. Verwenden Sie kein Verlängerungskabel oder anderes Werkzeug.
2. Verwenden Sie immer Original-Ersatzteile.
3. Beachten Sie die Hinweise und Sicherheitsdaten des Maschinenherstellers.
4. Schläuche dürfen nicht geknickt, gedehnt oder verdreht werden .
5. Bei der Verwendung ist unbedingt darauf zu achten, dass das Zubehör nicht durch Reibung, Schnitte oder andere Beschädigungen beschädigt wird.
6. Ersetzen Sie beschädigtes Zubehör.

VORSICHT! Die Verwendung beschädigten Zubehörs kann zu Personen- oder Sachschäden führen.

2. Präsentation

2.1. Geltungsbereich

Unverzichtbar zum Befüllen von Getrieben, Achsen etc.

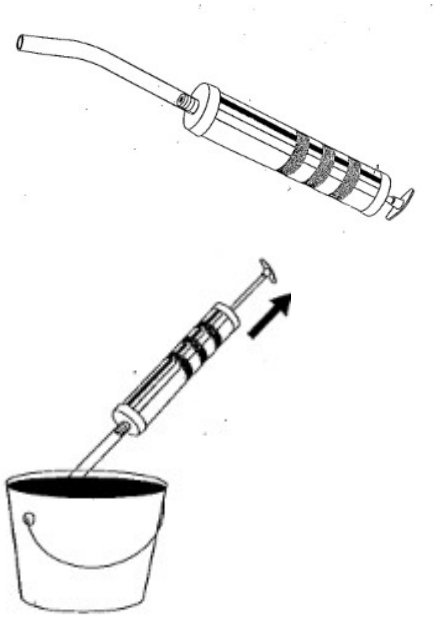


NEIN.	Bezeichnung	NEIN.	Bezeichnung
1	Verbindung	3	Spritzenkolben
2	Spritzenkörper	4	Flexibler Schlauch

2.2. Technische Eigenschaften

Referenz 10336			
Fähigkeit	500 ml	**Flexibel**	Durchscheinend ∅10 mm
Arbeitsdruck	1000 PSI	**Länge**	315 mm
Innendurchmesser	54 mm	**Verwenden**	Öl
Außendurchmesser	60 mm	**Gewicht**	0,795 kg

3. Verwenden



- Befestigen Sie den flexiblen Schlauch an der Armatur am Ende der Pistole.
- Stellen Sie sicher, dass der Kolbengriff der Spritze vollständig eingedrückt ist, und führen Sie dann das offene Ende des Schlauchs in die zu extrahierende, nicht korrosive Flüssigkeit ein. Stellen Sie sicher, dass das Schlauchende in der Flüssigkeit eingetaucht ist.
- Ziehen Sie am Kolbengriff, bis die Flüssigkeit vollständig aufgesaugt oder die Spritze gefüllt ist.
- Zum Entleeren das offene Schlauchende in einen geeigneten Behälter (nicht im Lieferumfang enthalten) stecken und den Kolbengriff nach unten drücken.

4. Wartung und Instandhaltung

- Die Spritze muss regelmäßig gereinigt und überprüft werden.
- Um jegliche Verletzungsgefahr sowie Schäden an der Umwelt oder der Anlage zu vermeiden, ist es unbedingt erforderlich, folgende Teile regelmäßig zu prüfen und gegebenenfalls auszutauschen: Anschlussgewinde, Zubehör (Schlauch etc.).
- Das verwendete Öl darf keine Fremdpartikel, Schmutz usw. enthalten.
- Nach jedem Gebrauch muss die Spritze entleert werden. Lassen Sie niemals Flüssigkeit in der Spritze, wenn Sie diese nicht verwenden.
- Bei einem Defekt eines Werkzeugteils dürfen nur identische Ersatzteile verwendet werden. Die Verwendung anderer Teile kann zu Gefahren oder Produktschäden führen. Um Sicherheit und Zuverlässigkeit zu gewährleisten, müssen alle Reparaturen von einem qualifizierten Techniker in einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden.

5. Lagerung – Transport

Bewahren Sie eine Spritze erst auf, wenn sie vollständig entleert ist. Bewahren Sie die Spritze außerhalb der Reichweite von Kindern, im Haus, an einem trockenen Ort und geschützt vor Feuchtigkeit und Regen auf.
Wenn das Werkzeug in einem Fahrzeug transportiert wird, sichern Sie es, um ein Umkippen oder Verrutschen zu verhindern.

6. Probleme – Lösungen

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Die Ölabsaugung funktioniert nicht mehr oder ist schlecht	Vorhandensein von Verunreinigungen im Schlauch	Überprüfen die Abwesenheit Verunreinigungen im Schlauch
	Fettpumpenschlauch blockiert Oder In schlechter Zustand	Den Schlauch entfernen und die Fettpumpe betätigen . Wenn die Pumpe verteilt Fett , es Ost in gutem Zustand. Das Problem kommt aus dem Schlauch. Ersetzen Oder Reinigen Sie den Schlauch.
Fett tritt aus der Schlauchverbindung aus	Der Schlauch ist falsch angeschlossen	Passen Sie die Schlauchdichtheit an

**Wenn die Probleme weiterhin bestehen , wenden Sie sich an den Kundendienst.*

7. Produktgarantie und Konformität

Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Die Garantie kann nicht gewährt werden, wenn:

Unsachgemäßer Gebrauch, unsachgemäße Bedienung, unbefugte Änderungen, fehlerhafter Transport, Handhabung oder Wartung, Verwendung von nicht originalen Teilen oder Zubehör, Arbeiten durch nicht autorisiertes Personal, fehlende Schutzvorrichtungen oder Sicherheitseinrichtungen für den Bediener sowie die Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen schließen Ihre Maschine von unserer Garantie aus. Der Transport der Ware erfolgt auf Verantwortung des Käufers, der für die Geltendmachung etwaiger Regressansprüche gegenüber dem Spediteur innerhalb der gesetzlichen Form und Fristen verantwortlich ist. Für etwaige Garantieansprüche gelten unsere Allgemeinen Verkaufsbedingungen.

Umweltschutz:

Ihr Gerät enthält viele wiederverwertbare Materialien.
Wir weisen Sie darauf hin, dass Altgeräte nicht mit anderem Müll vermischt werden dürfen. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll. Bitte geben Sie sie an den dafür vorgesehenen Sammelstellen ab. Wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten.

IT

1. Istruzioni di sicurezza

1.1. Istruzioni generali

ATTENZIONE! Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto e conservare queste informazioni.

1. **Utilizzo in ambiente sicuro:** non devono esserci rischi di esplosioni o di prodotti corrosivi nell'ambiente circostante durante l'uso.
2. **Considerare l'ambiente dell'area di lavoro** : mantenere l'area di lavoro ben illuminata. Non utilizzare utensili in presenza di liquidi o gas infiammabili.
3. **Mantenere un'area di lavoro pulita e ordinata** : l'area di lavoro deve essere visibile dalla postazione di lavoro. Aree e banchi di lavoro disordinati sono soggetti a incidenti.
4. **Tenere lontane le altre persone** : non lasciare che persone, in particolare bambini, non coinvolte nel lavoro in corso tocchino l'utensile o la prolunga e tenerle lontane dall'area di lavoro. ESSERE particolarmente vigili con bambini e animali.
5. **Conservare gli utensili non utilizzati** : gli utensili non utilizzati devono essere conservati in un luogo asciutto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
6. **Non forzare l'utensile** : un utensile dà risultati migliori e più sicuri se utilizzato alla velocità e alla potenza per cui è stato progettato.
7. **Utilizzare l'utensile corretto** : non forzare un utensile o un accessorio piccolo a svolgere il lavoro di uno più grande. Non utilizzare l'utensile per uno scopo per cui non è stato progettato.
8. **Indossare indumenti e dispositivi di protezione adeguati** : non indossare mai abiti larghi o gioielli, poiché potrebbero impigliarsi nelle parti in movimento. Si consigliano guanti protettivi. Tenere i capelli lunghi raccolti. Si consigliano calzature antiscivolo quando si lavora all'aperto.
9. **Utilizzare dispositivi di protezione individuale:** occhiali di sicurezza, maschera normale o antipolvere se le operazioni di lavoro generano polvere, guanti protettivi (se non ci sono parti mobili o rotanti).
10. **Non sporgerti troppo** : mantieni sempre un buon appoggio e un buon equilibrio.
11. **Trattare gli utensili con cura** : mantenere gli utensili puliti per ottimizzare il lavoro e la sicurezza. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Esaminarne periodicamente le condizioni; se necessario, farli riparare da un centro di manutenzione autorizzato.
12. **Mantieni la concentrazione** : concentrati sul lavoro. Usa il buon senso. Non usare l'utensile quando sei stanco.
13. **Controllare eventuali parti danneggiate** : prima di utilizzare l'utensile, esaminare attentamente le condizioni delle parti per assicurarsi che funzionino correttamente e svolgano il loro scopo previsto. Qualsiasi parte in cattive condizioni deve essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale di istruzioni.
14. **Mantenere gli utensili con cura** : in caso di danneggiamento, rivolgersi a un servizio di manutenzione autorizzato
15. **Non modificare la macchina** : non apportare modifiche e/o conversioni. L'uso di accessori o componenti diversi da quelli raccomandati nel presente manuale di istruzioni può causare lesioni personali.
16. **Siate vigili** : fate attenzione a ciò che fate, usate il buon senso e non usate l'utensile quando siete stanchi.
17. **Controllare eventuali parti danneggiate** : prima di utilizzare l'utensile per qualsiasi altro scopo, esaminarlo attentamente per verificarne il corretto funzionamento e la corretta esecuzione della funzione prevista. Verificare la presenza di eventuali parti rotte, di eventuali elementi di fissaggio o di altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento dell'utensile. Qualsiasi parte danneggiata deve essere riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, salvo diversa indicazione nel presente manuale di istruzioni.
18. **Avvertenza** : l'uso di accessori o dispositivi diversi da quelli raccomandati nel presente manuale di istruzioni può comportare il rischio di lesioni alle persone.

1.2. Istruzioni speciali

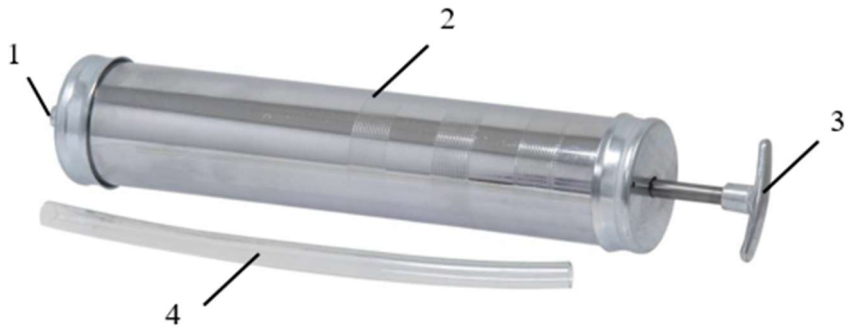
1. Non utilizzare prolunghe o altri utensili.
2. Utilizzare sempre ricambi originali.
3. Tenere conto delle informazioni e dei dati di sicurezza forniti dal costruttore della macchina.
4. I tubi non devono essere piegati, allungati o attorcigliati.
5. Durante l'uso è fondamentale evitare che gli accessori subiscano sfregamenti, tagli o altri danni.
6. Sostituire gli accessori danneggiati.

ATTENZIONE! L'utilizzo di accessori danneggiati può causare lesioni personali o danni alla proprietà.

2. Presentazione

2.1. Ambito di applicazione

Indispensabile per il riempimento di scatole del cambio, assi, ecc.

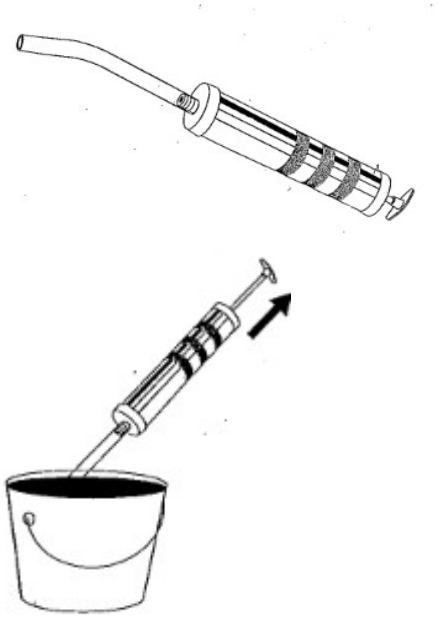


NO.	Designazione	NO.	Designazione
1	Connessione	3	stantuffo della siringa
2	Corpo della siringa	4	Tubo flessibile

2.2. Caratteristiche tecniche

RIF. 10336			
Capacità	500 ml	**Flessibile**	Traslucido ∅10 mm
Pressione di lavoro	1000 psi	**Lunghezza**	315 millimetri
Diametro interno	54 millimetri	**Utilizzo**	Olio
Diametro esterno	60 millimetri	**Peso**	0,795 kg

3. Utilizzo



- Collegare il tubo flessibile al raccordo posto all'estremità della pistola.
- Assicurarsi che lo stantuffo della siringa sia completamente premuto, quindi inserire l'estremità aperta del tubo nel liquido non corrosivo da aspirare. Assicurarsi che l'estremità del tubo sia immersa nel liquido.
- Tirare la leva dello stantuffo fino a quando il liquido non è completamente aspirato o la siringa non è piena.
- Per svuotare, posizionare l'estremità aperta del tubo in un contenitore adatto (non incluso) e spingere verso il basso la maniglia dello stantuffo.

4. Manutenzione e cura

- La siringa deve essere pulita e controllata regolarmente.
- Per evitare qualsiasi rischio di lesioni o danni all'ambiente o all'attrezzatura, è essenziale controllare regolarmente le seguenti parti e sostituirle se necessario: filettatura di collegamento, accessori (tubo flessibile, ecc.).
- L'olio utilizzato non deve contenere particelle estranee, sporcizia, ecc.
- Dopo ogni utilizzo, la siringa deve essere svuotata. Non lasciare mai il liquido nella siringa se non è in uso.
- In caso di guasto di un componente dell'utensile, utilizzare solo ricambi identici. L'utilizzo di componenti diversi può comportare pericoli o danneggiare il prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato presso un centro di assistenza autorizzato.

5. Stoccaggio – Trasporto

Non conservare la siringa prima di aver svuotato il suo contenuto. Conservare fuori dalla portata dei bambini, in un luogo chiuso, asciutto e al riparo dall'umidità e dalla pioggia.
Se l'utensile viene trasportato su un veicolo, fissarlo per evitare che si ribalti o si muova.

6. Problemi – Soluzioni

Problemi	Probabili cause	Soluzioni
L'aspirazione dell'olio non funziona più o è scarsa	Presenza di impurità nel tubo	Controllo l'assenza impurità nel tubo
	Tubo flessibile della pompa del grasso bloccato O In cattive condizioni	Rimuovere il tubo e azionare la pompa del grasso . Se la pompa distribuisce il grasso , esso Est in buone condizioni. Il problema proviene dal tubo. Sostituisci O pulire il tubo.
Perdita di grasso dal collegamento del tubo flessibile	Il tubo è collegato in modo errato	Regolare la tenuta del tubo

**Se i problemi persistono , contattare il servizio post-vendita.*

7. Garanzia e conformità del prodotto

Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

La garanzia non può essere concessa nei seguenti casi:

L'uso anomalo, il funzionamento non corretto, le modifiche non autorizzate, il trasporto, la movimentazione o la manutenzione difettosi, l'utilizzo di ricambi o accessori non originali, gli interventi eseguiti da personale non autorizzato, la mancanza di protezioni o dispositivi di sicurezza per l'operatore, il mancato rispetto delle istruzioni sopra menzionate escludono la macchina dalla nostra garanzia. La merce viaggia sotto la responsabilità dell'acquirente, che è tenuto ad esercitare qualsiasi ricorso nei confronti del trasportatore nelle forme e nei termini di legge. Per qualsiasi richiesta di garanzia, fare riferimento alle nostre Condizioni Generali di Vendita.

Tutela ambientale:

Il tuo dispositivo contiene molti materiali riciclabili.
Vi ricordiamo che gli elettrodomestici usati non devono essere smaltiti insieme ad altri rifiuti. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli presso gli appositi punti di raccolta. Contattate le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul riciclaggio.

NL

1. Veiligheidsinstructies

1.1. Algemene instructies

WAARSCHUWING! Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt en bewaar deze informatie.

1. **Gebruik in een veilige omgeving:** tijdens gebruik mag er geen risico zijn op explosies of bijtende producten in de directe omgeving.
2. **Houd rekening met de werkomgeving** : Zorg voor een goede verlichting van de werkomgeving. Gebruik geen gereedschap in de buurt van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
3. **Zorg voor een schone en opgeruimde werkplek** : de werkplek moet vanaf de werkplek goed zichtbaar zijn. Rommelige werkplekken en werkbanken zijn een risico op ongelukken.
4. **Houd andere mensen uit de buurt** : Laat mensen, met name kinderen, die niet bij de werkzaamheden betrokken zijn, het gereedschap of de verlengkabel niet aanraken en houd ze uit de buurt van het werkgebied. Wees extra voorzichtig met kinderen en dieren.
5. **Bewaar ongebruikt gereedschap** : Bewaar ongebruikt gereedschap op een droge of afgesloten plaats, buiten bereik van kinderen.
6. **Forceer het gereedschap niet** : een gereedschap levert betere resultaten op een veiligere manier, met de snelheid en kracht waarvoor het is ontworpen.
7. **Gebruik het juiste gereedschap** : forceer een klein gereedschap of accessoire niet om het werk van een groter gereedschap te doen. Gebruik het gereedschap niet voor een doel waarvoor het niet bedoeld is.
8. **Draag geschikte beschermende kleding en uitrusting** : draag nooit losse kleding of sieraden, aangezien deze in bewegende delen kunnen vastraken. Beschermende handschoenen worden aanbevolen. Houd lang haar in bedwang. Antislipschoenen worden aanbevolen bij werkzaamheden buitenshuis.
9. **Gebruik beschermende uitrusting:** draag een veiligheidsbril, een normaal masker of een stofmasker als er bij de werkzaamheden stof vrijkomt, beschermende handschoenen (als er geen bewegende of roterende delen zijn).
10. **Leun niet te ver** : zorg te allen tijde voor een goede ondersteuning en evenwicht.
11. **Behandel gereedschap met zorg** : houd gereedschap schoon voor optimaal werk en optimale veiligheid. Volg de instructies voor het smeren en vervangen van accessoires. Controleer de staat ervan regelmatig; laat het indien nodig repareren door een erkende onderhoudswerkplaats.
12. **Blijf alert** : concentreer je op het werk. Gebruik je gezonde verstand. Gebruik het gereedschap niet als je moe bent.
13. **Controleer op beschadigde onderdelen** : Controleer vóór gebruik van het gereedschap zorgvuldig de staat van de onderdelen om er zeker van te zijn dat ze goed functioneren en het beoogde doel dienen. Elk onderdeel dat in slechte staat verkeert, dient te worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding.
14. **Onderhoud gereedschap zorgvuldig** : laat het bij beschadiging door een erkende onderhoudsdienst repareren.
15. **Wijzig de machine niet** : er mogen geen wijzigingen en/of ombouwingen worden uitgevoerd. Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze handleiding worden aanbevolen, kan leiden tot persoonlijk letsel.
16. **Blijf alert** : let op wat u doet, gebruik uw gezond verstand en gebruik het gereedschap niet als u moe bent.
17. **Controleer op beschadigde onderdelen** : Voordat u het gereedschap voor andere doeleinden gebruikt, moet u het zorgvuldig controleren om te bepalen of het naar behoren functioneert en de beoogde functie uitvoert. Controleer op defecte onderdelen, bevestigingen en andere problemen die de werking van het gereedschap kunnen beïnvloeden. Beschadigde onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen door een erkend servicecentrum, tenzij anders aangegeven in deze handleiding.
18. **Waarschuwing** : Het gebruik van andere accessoires of hulpstukken dan die welke in deze gebruiksaanwijzing worden aanbevolen, kan een risico op letsel voor personen opleveren.

1.2. Speciale instructies

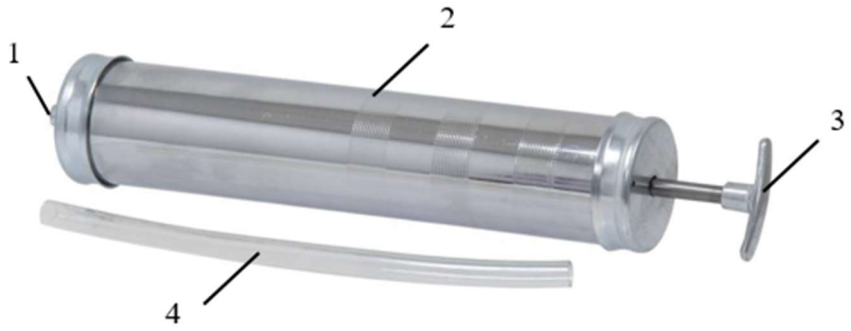
1. Gebruik geen verlengsnoer of ander gereedschap.
2. Gebruik altijd originele reserveonderdelen.
3. Houd rekening met de informatie en veiligheidsgegevens van de machinefabrikant.
4. Slangen mogen niet gebogen, uitgerekt of gedraaid worden .
5. Tijdens het gebruik is het van groot belang dat de accessoires niet worden blootgesteld aan wrijving, snijwonden of andere schade.
6. Vervang beschadigde accessoires.

LET OP! Het gebruik van beschadigde accessoires kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan eigendommen.

2. Presentatie

2.1. Toepassingsgebied

Onmisbaar voor het vullen van versnellingsbakken, assen, etc.

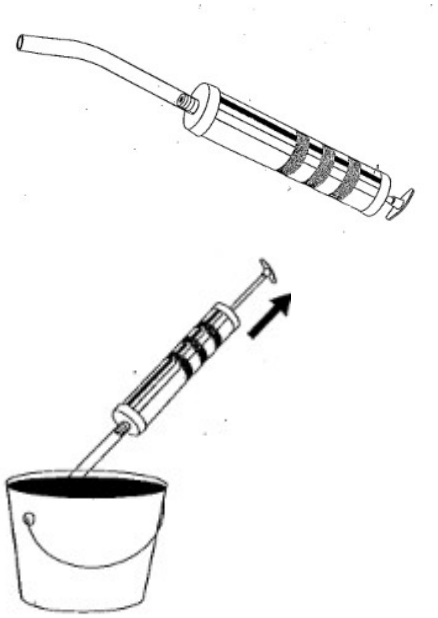


Nee.	Aanduiding	Nee.	Aanduiding
1	Verbinding	3	Spuitzuiger
2	Spuitlichaam	4	Flexibele slang

2.2. Technische kenmerken

REF. 10336			
Vaardigheid	500 ml	**Flexibele**	Doorschijnend ∅10 mm
Werkdruk	1000 PSI	**Lengte**	315 mm
Binnendiameter	54 mm	**Gebruik**	Olie
Buitendiameter	60 mm	**Gewicht**	0,795 kg

3. Gebruik



- Bevestig de flexibele slang aan de aansluiting aan het uiteinde van het pistool.
- Zorg ervoor dat de zuigerhendel van de spuit volledig is ingedrukt en steek vervolgens het open uiteinde van de slang in de te extraheren niet-corrosieve vloeistof. Zorg ervoor dat het uiteinde van de slang ondergedompeld is in de vloeistof.
- Trek aan de zuigerhendel totdat alle vloeistof is opgezogen of de spuit is gevuld.
- Om de slang te legen, plaatst u het open uiteinde van de slang in een geschikte bak (niet meegeleverd) en drukt u op de zuigerhendel.

4. Onderhoud en verzorging

- De spuit moet regelmatig schoongemaakt en gecontroleerd worden.
- Om elk risico op letsel of schade aan de omgeving of de apparatuur te voorkomen, is het absoluut noodzakelijk om de volgende onderdelen regelmatig te controleren en indien nodig te vervangen: aansluitschroefdraad, accessoires (slang, enz.).
- De gebruikte olie mag geen vreemde deeltjes, vuil e.d. bevatten.
- Na elk gebruik moet de spuit worden geleegd. Laat nooit vloeistof in de spuit zitten als deze niet in gebruik is.
- Gebruik bij een defect aan een gereedschapsonderdeel uitsluitend identieke vervangingsonderdelen. Het gebruik van andere onderdelen kan een gevaar opleveren of het product beschadigen. Om de veiligheid en betrouwbaarheid te garanderen, moeten alle reparaties worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus in een erkend servicecentrum.

5. Opslag – Transport

Bewaar een spuit niet voordat de inhoud leeg is. Buiten bereik van kinderen bewaren, binnenshuis, op een droge plaats, beschermd tegen vocht of regen.
Als u het gereedschap in een voertuig vervoert, zet het dan goed vast, zodat het niet kan kantelen of verschuiven.

6. Problemen – Oplossingen

Problemen	Waarschijnlijke oorzaken	Oplossingen
De olie-aanzuiging werkt niet meer of is slecht	Aanwezigheid van onzuiverheden in de slang	Rekening de afwezigheid onzuiverheden in de slang
	Vetpomp slang geblokkeerd Of in slechte staat	Verwijder de slang en bedien de vetpomp . Als de pomp verdeelt vet , het Oosten in goede staat. Het probleem komt uit de slang. Vervangen Of Maak de slang schoon .
Lekkend vet uit de slangaansluiting	De slang is verkeerd aangesloten	Pas de slangspanning aan

**Als het probleem aanhoudt , neem dan contact op met de klantenservice.*

7. Productgarantie en conformiteit

Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.

De garantie kan niet worden verleend indien:

Abnormaal gebruik, onjuiste bediening, ongeoorloofde wijziging, gebrekkig transport, behandeling of onderhoud, gebruik van niet-originele onderdelen of accessoires, werkzaamheden uitgevoerd door onbevoegd personeel, gebrek aan bescherming of beveiliging voor de gebruiker, het niet naleven van de bovengenoemde instructies, sluiten uw apparaat uit van onze garantie. De goederen reizen onder verantwoordelijkheid van de koper, die verantwoordelijk is voor het uitoefenen van verhaal op de vervoerder binnen de wettelijke vormen en termijnen. Raadpleeg onze algemene verkoopvoorwaarden voor eventuele garantieclaims.

Milieubescherming:

Uw apparaat bevat veel recyclebare materialen.
Wij herinneren u eraan dat gebruikte apparaten niet bij het overige afval mogen worden gegooid. Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gegooid. Lever ze in bij de daarvoor aangewezen inzamelpunten. Neem contact op met uw gemeente of winkel voor advies over recycling.

PL

1. Instrukcje bezpieczeństwa

1.1. Instrukcje ogólne

OSTRZEŻENIE! Przeczytaj wszystkie te instrukcje przed użyciem tego produktu i zachowaj te informacje.

1. **Stosować w bezpiecznym środowisku:** w trakcie użytkowania w bezpośrednim otoczeniu nie może występować ryzyko wybuchu lub obecności substancji żrących.
2. **Weź pod uwagę środowisko w miejscu pracy** : Utrzymuj miejsce pracy dobrze oświetlone. Nie używaj narzędzi w obecności łatwopalnych cieczy lub gazów.
3. **Utrzymuj czyste i uporządkowane miejsce pracy** : Miejsce pracy musi być widoczne ze stanowiska pracy. Zagracone obszary i stoły robocze są podatne na wypadki.
4. **Trzymaj inne osoby z daleka** : Nie pozwól, aby osoby, zwłaszcza dzieci, które nie są zaangażowane w trwającą pracę, dotykały narzędzia lub przedłużacza i trzymaj je z dala od obszaru roboczego. Bądź szczególnie czujny w przypadku dzieci i zwierząt.
5. **Przechowuj nieużywane narzędzia** : Nieużywane narzędzia należy przechowywać w suchym lub zamkniętym miejscu, poza zasięgiem dzieci.
6. **Nie używaj narzędzia na siłę** : narzędzie daje lepsze rezultaty w większym bezpieczeństwie, jeśli pracuje z prędkością i mocą, do której zostało zaprojektowane.
7. **Użyj właściwego narzędzia** : Nie zmuszaj małego narzędzia lub akcesorium do wykonywania pracy większego. Nie używaj narzędzia do celu, do którego nie zostało zaprojektowane.
8. **Noś odpowiednią odzież ochronną i sprzęt** : Nigdy nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, ponieważ mogą zostać wciągnięte przez ruchome części. Zalecane są rękawice ochronne. Trzymaj długie włosy pod kontrolą. Podczas pracy na zewnątrz zaleca się obuwie antypoślizgowe.
9. **Stosować sprzęt ochronny:** używać okularów ochronnych, maski zwykłej lub maski przeciwpyłowej , jeśli prace powodują powstawanie pyłu, rękawic ochronnych (jeśli w pomieszczeniu nie ma ruchomych lub obracających się części).
10. **Nie pochylaj się za bardzo** : cały czas utrzymuj dobre podparcie i równowagę.
11. **Obchodź się z narzędziami ostrożnie** : Utrzymuj narzędzia w czystości, aby zoptymalizować pracę i bezpieczeństwo. Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi smarowania i wymiany akcesoriów. Okresowo sprawdzaj ich stan; w razie potrzeby zleć ich naprawę autoryzowanej stacji konserwacyjnej.
12. **Bądź czujny** : Skup się na pracy. Zachowaj zdrowy rozsądek. Nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
13. **Sprawdź, czy części są uszkodzone** : Przed użyciem narzędzia dokładnie sprawdź stan części, aby upewnić się, że działają prawidłowo i spełniają swoje przeznaczenie. Każda część, która okaże się w złym stanie, powinna zostać naprawiona lub wymieniona w autoryzowanym serwisie, chyba że wskazano inaczej w niniejszej instrukcji obsługi.
14. **Konserwuj narzędzia ostrożnie** : w przypadku uszkodzenia oddaj je do autoryzowanego serwisu
15. **Nie modyfikuj maszyny** : Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji i/lub przeróbek. Użycie akcesoriów lub przystawek innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała.
16. **Zachowaj czujność** : zwracaj uwagę na to, co robisz, kieruj się zdrowym rozsądkiem i nie używaj narzędzia, gdy jesteś zmęczony.
17. **Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części** : Przed użyciem narzędzia w jakimkolwiek innym celu należy je dokładnie sprawdzić, aby ustalić, czy będzie działać prawidłowo i spełniać zamierzoną funkcję. Sprawdź, czy nie ma uszkodzonych części lub mocowań i innych warunków, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzia. Każda uszkodzona część powinna zostać naprawiona lub wymieniona przez autoryzowany serwis, chyba że w niniejszej instrukcji obsługi określono inaczej.
18. **Ostrzeżenie** : Użycie jakichkolwiek akcesoriów lub elementów mocujących innych niż zalecane w niniejszej instrukcji obsługi może stwarzać ryzyko obrażeń ciała.

1.2. Instrukcje specjalne

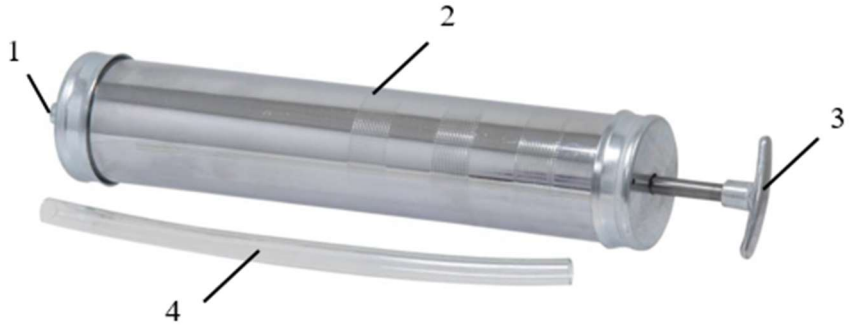
1. Nie używaj przedłużacza ani innych narzędzi.
2. Zawsze używaj oryginalnych części zamiennych.
3. Należy wziąć pod uwagę informacje i dane dotyczące bezpieczeństwa podane przez producenta maszyny.
4. Węży nie wolno zginać , rozciągać ani skręcać.
5. Podczas użytkowania należy koniecznie chronić akcesoria przed tarciem, przecięciem i innymi uszkodzeniami.
6. Wymień wszystkie uszkodzone akcesoria.

UWAGA! Używanie uszkodzonych akcesoriów może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

2. Prezentacja

2.1. Zakres stosowania

Niezbędny do napełniania skrzyń biegów, osi, itp.



NIE.	Oznaczenie	NIE.	Oznaczenie
1	Połączenie	3	Tłok strzykawki
2	Korpus strzykawki	4	Wąż elastyczny

2.2. Dane techniczne

NR REF. 10336			
Umiejętność	500 ml	**Elastyczny**	Przezroczysty ∅10 mm
Ciśnienie w pracy	1000 PSI	**Długość**	315 mm
Średnica wewnętrzna	54mm	**Używać**	Olej
Średnica zewnętrzna	60mm	**Waga**	0,795 kg

3. Używać

- Podłącz elastyczny wąż do przyłącza na końcu pistoletu.
- Upewnij się, że uchwyt tłoka strzykawki jest całkowicie wciśnięty, a następnie włóż otwarty koniec rurki do niekorozyjnej cieczy, która ma zostać wyekstrahowana. Upewnij się, że koniec rurki jest zanurzony w cieczy.
- Pociągnij za uchwyt tłoka, aż płyn zostanie całkowicie wciągnięty lub strzykawka zostanie napełniona.
- Aby opróżnić, umieść otwarty koniec węża w odpowiednim pojemniku (nie ma go w zestawie) i naciśnij uchwyt tłoka.

4. Konserwacja i utrzymanie

- Strzykawkę należy regularnie czyścić i sprawdzać.
- Aby uniknąć ryzyka obrażeń ciała lub uszkodzenia otoczenia lub sprzętu, należy regularnie sprawdzać następujące części i w razie potrzeby je wymienić: gwint przyłączeniowy, akcesoria (wąż itp.).
- Stosowany olej nie może zawierać cząstek obcych, brudu itp.
- Po każdym użyciu strzykawkę należy opróżnić. Nigdy nie pozostawiaj płynu w strzykawce, jeśli nie jest używana.
- W przypadku awarii części narzędzia należy używać wyłącznie identycznych części zamiennych. Użycie innych części może stwarzać zagrożenie lub uszkodzić produkt. Aby zapewnić bezpieczeństwo i niezawodność, wszystkie naprawy muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika w autoryzowanym centrum serwisowym.

5. Przechowywanie – Transport

Nie przechowuj strzykawki, dopóki nie zostanie opróżniona z zawartości. Przechowuj ją poza zasięgiem dzieci, w pomieszczeniu, w suchym miejscu, z dala od wilgoci lub deszczu.
Jeżeli narzędzie będzie przewożone w pojeździe, należy je zabezpieczyć przed przewróceniem się lub przesunięciem.

6. Problemy – rozwiązania

Problemy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Zasysanie oleju nie działa lub jest słabe	Obecność zanieczyszczeń w wężu	Sprawdzać nieobecność zanieczyszczenia w wężu
	Wąż pompy smaru zablokowany Lub W zły stan	Zdejmij wąż i uruchom pompę smarową . Jeśli pompa rozprowadza smar , to Wschód w dobrym stanie. Problem pochodzi z węża. Wymień Lub Wyczyść wąż.
Wyciek smaru z połączenia węża	Wąż jest nieprawidłowo podłączony	Wyreguluj szczelność węża

**Jeśli problem nadal występuje , skontaktuj się z serwisem.*

7. Gwarancja i zgodność produktu

Ten produkt nie jest zabawką. Trzymać z dala od dzieci.

Gwarancja nie może zostać udzielona w następujących przypadkach:

Nieprawidłowe użytkowanie, nieprawidłowa obsługa, nieautoryzowana modyfikacja, wadliwy transport, obsługa lub konserwacja, użycie nieoryginalnych części lub akcesoriów, prace wykonywane przez nieautoryzowany personel, brak ochrony lub urządzenia zabezpieczającego operatora, nieprzestrzeganie wyżej wymienionych instrukcji wyklucza Twoją maszynę z naszej gwarancji, towary podróżują na odpowiedzialność kupującego, który jest odpowiedzialny za skorzystanie z wszelkich środków prawnych przeciwko przewoźnikowi w formach prawnych i terminach. Zapoznaj się z naszymi Ogólnymi Warunkami Sprzedaży w przypadku wszelkich roszczeń gwarancyjnych.

Ochrona środowiska:

Twoje urządzenie zawiera wiele materiałów nadających się do recyklingu.
Przypominamy, że zużytych urządzeń nie należy mieszać z innymi odpadami. Produktów elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Prosimy o ich recykling w wyznaczonych punktach zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, aby uzyskać porady dotyczące recyklingu.

PT

1. Instruções de segurança

1.1. Instruções gerais

AVISO! Leia todas as instruções antes de usar este produto e guarde estas informações.

1. **Uso em ambiente seguro:** não deve haver risco de explosões ou produtos corrosivos no ambiente imediato durante o uso.
2. **Considere o ambiente da área de trabalho** : mantenha a área de trabalho bem iluminada. Não utilize ferramentas na presença de líquidos ou gases inflamáveis.
3. **Mantenha uma área de trabalho limpa e organizada** : a área de trabalho deve ser visível do local de trabalho. Áreas e bancadas desorganizadas são propensas a acidentes.
4. **Mantenha outras pessoas afastadas** : Não permita que pessoas, especialmente crianças, que não estejam envolvidas no trabalho em andamento, toquem na ferramenta ou na extensão e mantenha-as afastadas da área de trabalho. Seja particularmente vigilante com crianças e animais.
5. **Armazene ferramentas não utilizadas** : Ferramentas não utilizadas devem ser armazenadas em local seco ou trancado, fora do alcance de crianças.
6. **Não force a ferramenta** : uma ferramenta proporciona melhores resultados com mais segurança na velocidade e potência para as quais foi projetada.
7. **Use a ferramenta correta** : não force uma ferramenta ou acessório pequeno a fazer o trabalho de um maior. Não use a ferramenta para uma finalidade para a qual ela não foi projetada.
8. **Use roupas e equipamentos de proteção adequados** : Nunca use roupas largas ou joias, pois podem ficar presas em peças móveis. Recomenda-se o uso de luvas de proteção. Mantenha cabelos longos presos. Recomenda-se o uso de calçados antiderrapantes ao trabalhar ao ar livre.
9. **Utilize equipamento de proteção:** óculos de segurança, máscara normal ou contra poeira se as operações de trabalho gerarem poeira, luvas de proteção (se não houver partes móveis ou rotativas).
10. **Não se incline muito** : mantenha sempre um bom apoio e equilíbrio.
11. **Trate as ferramentas com cuidado** : Mantenha as ferramentas limpas para otimizar o trabalho e a segurança. Siga as instruções de lubrificação e troca de acessórios. Examine suas condições periodicamente; se necessário, leve-as para reparo em uma oficina autorizada.
12. **Fique atento** : concentre-se no trabalho. Use o bom senso. Não use a ferramenta quando estiver cansado.
13. **Verifique se há peças danificadas** : Antes de usar a ferramenta, examine cuidadosamente o estado das peças para garantir que funcionem corretamente e cumpram a função pretendida. Qualquer peça em mau estado deve ser reparada ou substituída por uma oficina autorizada, a menos que indicado de outra forma neste manual de instruções.
14. **Mantenha as ferramentas com cuidado** : quando danificadas, por um serviço de manutenção autorizado
15. **Não modifique a máquina** : Não devem ser feitas modificações e/ou conversões. O uso de acessórios ou conexões diferentes dos recomendados neste manual de instruções pode resultar em ferimentos pessoais.
16. **Fique alerta** : observe o que está fazendo, use o bom senso e não use a ferramenta quando estiver cansado.
17. **Verifique se há peças danificadas** : Antes de usar a ferramenta para qualquer outra finalidade, ela deve ser cuidadosamente examinada para determinar se funcionará corretamente e desempenhará a função pretendida. Verifique se há peças quebradas ou qualquer fixação ou outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta. Qualquer peça danificada deve ser reparada ou substituída por uma assistência técnica autorizada, a menos que especificado de outra forma neste manual de instruções.
18. **Aviso** : O uso de qualquer acessório ou acessório diferente daquele recomendado neste manual de instruções pode apresentar risco de ferimentos às pessoas.

1.2. Instruções especiais

1. Não utilize extensão ou outra ferramenta.

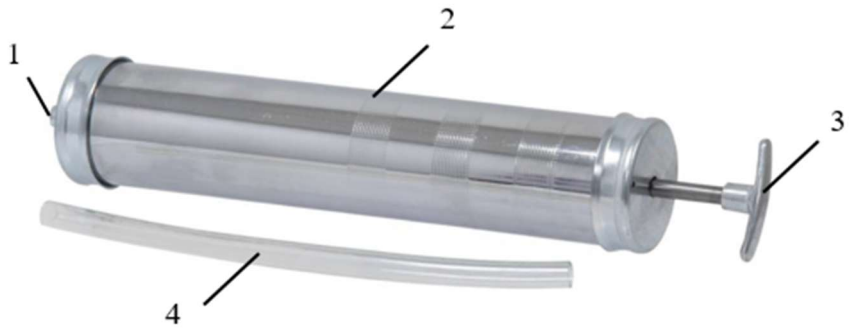
2. Utilize sempre peças de reposição originais.
3. Leve em consideração as informações e dados de segurança fornecidos pelo fabricante da máquina.
4. As mangueiras não devem ser dobradas, esticadas ou torcidas.
5. Durante o uso, é essencial evitar que os acessórios sejam submetidos a atritos, cortes ou outros danos.
6. Substitua quaisquer acessórios danificados.

CUIDADO! O uso de acessórios danificados pode causar ferimentos pessoais ou danos materiais.

2. Apresentação

2.1. Âmbito de aplicação

Essencial para encher caixas de engrenagens, eixos, etc.

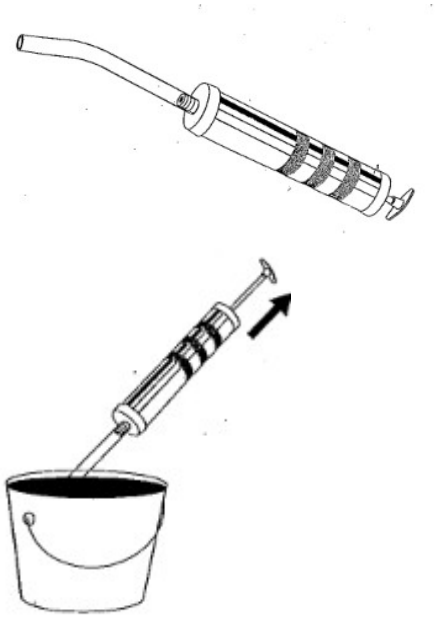


Não.	Designação	Não.	Designação
1	Conexão	3	Êmbolo de seringa
2	Corpo da seringa	4	Mangueira flexível

2.2. Características técnicas

REF. 10336			
Habilidade	500 ml	**Flexível**	Translúcido ∅10 mm
Pressão de trabalho	1000 PSI	**Comprimento**	315 milímetros
Diâmetro interno	54 milímetros	**Usar**	Óleo
Diâmetro externo	60 milímetros	**Peso**	0,795 kg

3. Usar



- Encaixe a mangueira flexível no encaixe na extremidade da pistola.
- Certifique-se de que o êmbolo da seringa esteja totalmente pressionado e, em seguida, insira a extremidade aberta do tubo no líquido não corrosivo a ser extraído. Certifique-se de que a extremidade do tubo esteja submersa no líquido.
- Puxe a alavanca do êmbolo até que o líquido seja completamente aspirado ou a seringa esteja cheia.
- Para esvaziar, coloque a extremidade aberta da mangueira em um recipiente adequado (não incluído) e pressione a alça do êmbolo.

4. Manutenção e Conservação

- A seringa deve ser limpa e verificada regularmente.
- Para evitar qualquer risco de ferimentos ou danos ao ambiente ou ao equipamento, é essencial verificar regularmente as seguintes peças e substituí-las se necessário: rosca de conexão, acessórios (mangueira, etc.).
- O óleo utilizado não deve conter partículas estranhas, sujeira, etc.
- Após cada uso, a seringa deve ser esvaziada. Nunca deixe líquido na seringa se ela não estiver em uso.
- Em caso de falha de alguma peça da ferramenta, utilize apenas peças de reposição idênticas. O uso de outras peças pode representar um risco ou danificar o produto. Para garantir a segurança e a confiabilidade, todos os reparos devem ser realizados por um técnico qualificado em uma assistência técnica autorizada.

5. Armazenamento – Transporte

Não guarde a seringa sem esvaziá-la completamente. Mantenha-a fora do alcance de crianças, em local fechado, seco, longe da umidade ou da chuva.
Se a ferramenta for transportada em um veículo, prenda-a para evitar que ela tombe ou se mova.

6. Problemas – Soluções

Problemas	Causas prováveis	Soluções
A sucção do óleo não funciona mais ou é ruim	Presença de impurezas na mangueira	Verificar a ausência impurezas na mangueira
	Mangueira da bomba de graxa bloqueado Ou em má condição	Remova a mangueira e opere a bomba de graxa . Se a bomba distribui graxa , ela Leste em bom estado. O problema vem da mangueira. Substitua Ou limpe a mangueira.
Vazamento de graxa na conexão da mangueira	A mangueira está conectada incorretamente	Ajuste o aperto da mangueira

**Se o problema persistir , entre em contato com o serviço pós-venda.*

7. Garantia e conformidade do produto

Este produto não é um brinquedo. Mantenha fora do alcance de crianças.

A garantia não poderá ser concedida nas seguintes hipóteses:

Uso anormal, operação incorreta, modificação não autorizada, transporte, manuseio ou manutenção defeituosos, uso de peças ou acessórios não originais, trabalhos realizados por pessoal não autorizado, falta de proteção ou dispositivo de segurança para o operador, ou o não cumprimento das instruções acima mencionadas, exclui sua máquina da nossa garantia. As mercadorias viajam sob a responsabilidade do comprador, que é responsável por exercer qualquer recurso contra a transportadora nas formas e prazos legais. Consulte as nossas Condições Gerais de Venda para qualquer reclamação de garantia.

Proteção ambiental:

Seu dispositivo contém muitos materiais recicláveis.
Lembramos que eletrodomésticos usados não devem ser misturados com outros resíduos. Produtos elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Recicle-os em pontos de coleta designados. Entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor para obter orientações sobre reciclagem.

EL

1. ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1.1. ΓΕΝΙΚΕΣ οδηγίες

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Διαβάστε όλες αυτές τις οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν και αποθηκεύστε αυτές τις πληροφορίες.

1. **Χρήση σε ασφαλές περιβάλλον:** Δεν πρέπει να υπάρχει κίνδυνος εκρήξεων, διαβρωτικών προϊόντων στο περιβάλλον κατά τη διάρκεια της χρήσης.
2. **Εξετάστε το περιβάλλον περιοχής εργασίας**: Κρατήστε την περιοχή εργασίας καλά φωτισμένη. Μην χρησιμοποιείτε εργαλεία παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.
3. **Διατηρήστε μια καθαρή και ομαλή περιοχή εργασίας**: Ο χώρος εργασίας πρέπει να είναι ορατός από τη θέση εργασίας. Οι ακατάστατοι χώροι και οι πάγκοι εργασίας είναι επιρρεπείς σε ατυχήματα
4. **Κρατήστε τους άλλους ανθρώπους μακριά**: Μην αφήνετε τους ανθρώπους, συμπεριλαμβανομένων των παιδιών, ανεπηρέαστους από την εργασία που βρίσκεται σε εξέλιξη, αγγίξτε το εργαλείο ή την επέκταση και κρατήστε τους μακριά από τον χώρο εργασίας, να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα παιδιά και τα ζώα.
5. **Αποθήκευση αχρησιμοποίητων εργαλείων**: Τα αχρησιμοποίητα εργαλεία πρέπει να αποθηκεύονται σε ξηρό ή κλειδωμένο μέρος μακριά από παιδιά.
6. **Μην πιέζετε το εργαλείο**: Ένα εργαλείο δίνει καλύτερα αποτελέσματα με ασφαλέστερο τρόπο στην ταχύτητα, στην ισχύ για την οποία σχεδιάστηκε.
7. **Χρησιμοποιήστε το κατάλληλο εργαλείο**: Μην πιέζετε ένα μικρό εργαλείο ή εξάρτημα για να εκτελέσετε την εργασία μεγαλύτερου μεγέθους. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο για οποιονδήποτε σκοπό για τον οποίο δεν έχει σχεδιαστεί.
8. **Φοράτε κατάλληλα προστατευτικά ρούχα και εξοπλισμό**: Ποτέ μην φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα, καθώς μπορούν να πιαστούν σε κινούμενα μέρη. Συνιστώνται προστατευτικά γάντια. Περιέχουν μακριά μαλλιά. Τα αντιολισθητικά υποδήματα συνιστώνται για υπαίθριες εργασίες.
9. **Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό:** Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γυαλιά, κανονική μάσκα ή μάσκα σκόνης εάν οι εργασίες παράγουν σκόνη, προστατευτικά γάντια (εάν δεν υπάρχουν κινούμενα ή περιστρεφόμενα μέρη).
10. **Μην κλίνετε πάρα πολύ**: Διατηρήστε την καλή υποστήριξη και την ισορροπία ανά πάσα στιγμή.
11. **Αντιμετωπίστε τα εργαλεία με προσοχή**: Κρατήστε τα εργαλεία καθαρά για να βελτιστοποιήσετε την εργασία και την ασφάλεια. Ακολουθήστε τις οδηγίες για τη λίπανση και την αλλαγή εξαρτημάτων. Ελέγχετε περιοδικά την κατάστασή τους, εάν είναι απαραίτητο, για την επισκευή τους από εγκεκριμένο σταθμό συντήρησης.
12. **Μείνετε σε εγρήγορση**: Επικεντρωθείτε στην εργασία. Χρησιμοποιήστε καλή κρίση. Μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
13. **Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα**: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο, ελέγξτε προσεκτικά την κατάσταση των εξαρτημάτων για να βεβαιωθείτε ότι λειτουργούν σωστά και ότι εκτελούν την εργασία τους. Τυχόν εξαρτήματα σε κακή κατάσταση πρέπει να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο σταθμό σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.
14. **Να διατηρείτε τα εργαλεία με προσοχή**: Όταν έχουν υποστεί ζημιά, από εξουσιοδοτημένο τμήμα τεχνικής υποστήριξης
15. **Μην τροποποιείτε το μηχάνημα**: Δεν πρέπει να πραγματοποιηθούν τροποποιήσεις ή/και αναμετατροπή. Η χρήση παρελκομένων ή προσαρτώμενων εξαρτημάτων διαφορετικών από αυτά που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.
16. **Μείνετε σε εγρήγορση**: Παρακολουθήστε τι κάνετε, χρησιμοποιήστε την κοινή λογική και μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι.
17. **Ελέγξτε για κατεστραμμένα εξαρτήματα**: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για οποιονδήποτε άλλο σκοπό, θα πρέπει να εξεταστεί προσεκτικά για να διαπιστωθεί ότι θα λειτουργήσει σωστά και θα εκτελέσει την προβλεπόμενη λειτουργία του. Ελέγξτε για τυχόν σπασμένα εξαρτήματα ή τυχόν στερέωση και άλλες συνθήκες που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία του εργαλείου. Τυχόν κατεστραμμένα εξαρτήματα πρέπει

να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, εκτός εάν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

18. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**: Η χρήση οποιωνδήποτε παρελκομένων ή προσαρτώμενων εξαρτημάτων εκτός από αυτά που συνιστώνται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών ενδέχεται να ενέχει κίνδυνο τραυματισμού ατόμων.

1.2. ΕΙΔΙΚΕΣ οδηγίες

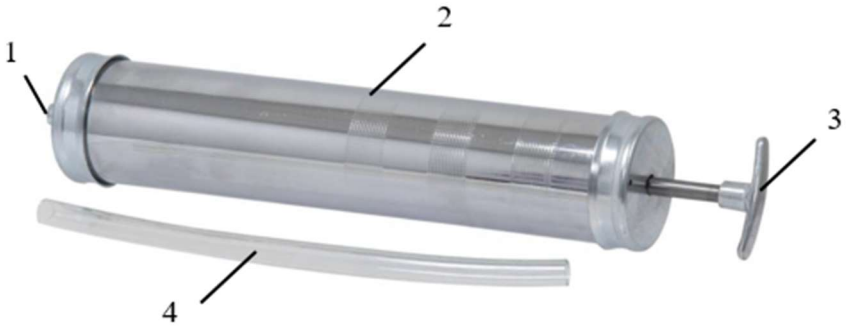
1. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης ή άλλα εργαλεία.
2. Πρέπει να χρησιμοποιούνται γνήσια ανταλλακτικά.
3. Λάβετε υπόψη τις πληροφορίες και τα δεδομένα ασφαλείας που παρέχονται από τον κατασκευαστή του μηχανήματος.
4. Οι εύκαμπτοι σωλήνες δεν πρέπει να κάμπτονται, να τεντώνονται ή να συστρέφονται.
5. Κατά τη χρήση, είναι απαραίτητο να αποφύγετε τυχόν τριβή, κοψίματα ή άλλη ζημιά στα εξαρτήματα.
6. Αντικαταστήστε τα εξαρτήματα που έχουν υποστεί ζημιά.

ΠΡΟΣΟΧΉ! Η χρήση φθαρμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

2. Επισκόπηση

2.1. Πεδίο εφαρμογής

Απαραίτητο για την πλήρωση κιβωτίων ταχυτήτων, αξόνων...

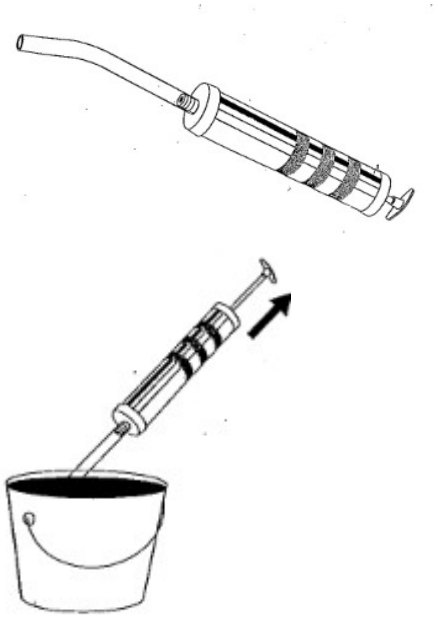


ΑΡ.	Ονομασία	ΑΡ.	Ονομασία
1	Σύζευξη	3	Έμβολο σύριγγας
2	Βαρέλι συρίγγων	4	Εύκαμπτος σωλήνας

2.2. Τεχνικές προδιαγραφές

ΑΝΑΦ. 10336			
Χωρητικότητα	500 ml	**Εύκαμπτος σωλήνας**	Ημιδιαφανές ∅10 mm
Πίεση λειτουργίας	1000 PSI	**Μήκος**	315 mm
Εσωτερική διάμετρος	54 mm	**Χρήση**	Λάδι
Εξωτερική διάμετρος	60 mm	**ΒΑΡΟΣ**	0.795 kg

3. Χρήση



- Συνδέστε τον εύκαμπτο σωλήνα στο εξάρτημα στο άκρο του πιστολιού.
- Βεβαιωθείτε ότι η λαβή του εμβόλου της σύριγγας είναι πλήρως συμπιεσμένη και, στη συνέχεια, εισαγάγετε το ανοικτό άκρο της σωλήνωσης στο μη διαβρωτικό υγρό που πρόκειται να εξαχθεί. Βεβαιωθείτε ότι το άκρο του σωλήνα είναι βυθισμένο στο υγρό.
- Τραβήξτε τη λαβή του εμβόλου μέχρι να αναρροφηθεί πλήρως το υγρό ή να γεμίσει η σύριγγα.
- Για να αδειάσετε, τοποθετήστε το ανοικτό άκρο του σωλήνα σε κατάλληλο δοχείο (δεν περιλαμβάνεται) και πιέστε τη λαβή του εμβόλου.

4. Συντήρηση και σέρβις

- Η σύριγγα πρέπει να καθαρίζεται και να επιθεωρείται τακτικά.
- Για να αποφύγετε τυχόν κίνδυνο τραυματισμού ή ζημιάς στο περιβάλλον ή τον εξοπλισμό, είναι απαραίτητο να ελέγχετε τακτικά τα ακόλουθα εξαρτήματα και να τα αντικαθιστάτε εάν είναι απαραίτητο: Σπείρωμα σύνδεσης, εξαρτήματα (εύκαμπτος σωλήνας κ.λπ.).
- Το λάδι που χρησιμοποιείται δεν πρέπει να περιέχει ξένα σωματίδια, ακαθαρσίες κ.λπ.
- Μετά από κάθε χρήση, η σύριγγα πρέπει να αδειάζει. Μην αφήνετε ποτέ υγρό στη σύριγγα εάν δεν χρησιμοποιείται.
- Σε περίπτωση βλάβης των εξαρτημάτων του εργαλείου, χρησιμοποιείτε μόνο τα ίδια ανταλλακτικά. Η χρήση οποιωνδήποτε άλλων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο ή ζημιά στο προϊόν. Για να διασφαλιστεί η ασφάλεια και η αξιοπιστία, όλες οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από εξειδικευμένο τεχνικό σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

5. Αποθήκευση – μεταφορά

Μην αποθηκεύετε μια σύριγγα εάν δεν έχει αδειάσει από το περιεχόμενό της. Κρατήστε μακριά από παιδιά σε εσωτερικούς χώρους σε ξηρό μέρος, μακριά από την υγρασία ή τη βροχή.
Εάν το εργαλείο μεταφέρεται σε όχημα, ασφαλίστε το ώστε να μην ανατραπεί ή μετακινηθεί.

6. Προβλήματα – λύσεις

Προβλήματα	Πιθανές αιτίες	Λύσεις
Η αναρρόφηση του λαδιού δεν γίνεται πλέον ή άσχημα	Παρουσία ακαθαρσιών στον εύκαμπτο σωλήνα	Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει εμποτισμός στον εύκαμπτο σωλήνα
	Γρασάρετε το σωλήνα του πιστολιού μπλοκαρισμένο ή σε κακή κατάσταση	Αφαιρέστε το κολάρο και χρησιμοποιήστε το πιστόλι γρασαρίσματος. Εάν η αντλία διανέμει γράσο, η αντλία είναι σε καλή κατάσταση. Το πρόβλημα είναι με το λάστιχο. Αντικαταστήστε ή καθαρίστε το σωλήνα.
Διαρροή γράσου στη σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα	Ο σωλήνας δεν είναι σωστά συνδεδεμένος	Ρυθμίστε το σφίξιμο του εύκαμπτου σωλήνα

Εάν τα προβλήματα παραμένουν, επικοινωνήστε με την υπηρεσία μετά την πώληση

SODISE 85 route de Pont Gwin 29510 Briec France-www.sodise.com

7. Εγγύηση και συμμόρφωση προϊόντων

Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε μακριά από τα παιδιά.

Η εγγύηση δεν μπορεί να χορηγηθεί ως αποτέλεσμα:

Μη φυσιολογική χρήση, λανθασμένοι ελιγμοί, μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση, ελάττωμα στη μεταφορά, το χειρισμό ή τη συντήρηση, χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων ή παρελκομένων, εργασία που εκτελείται από μη εξουσιοδοτημένο προσωπικό, έλλειψη προστασίας ή διάταξης ασφαλείας για το χειριστή, η μη συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες αποκλείει το μηχάνημά σας από την εγγύησή μας, τα εμπορεύματα ταξιδεύουν υπό την ευθύνη του αγοραστή στον οποίο είναι να ασκήσει οποιαδήποτε προσφυγή κατά του μεταφορέα στις νομικές μορφές και προθεσμίες. Παρακαλούμε ανατρέξτε στους Γενικούς Όρους και προϋποθέσεις πώλησης για αξιώσεις εγγύησης.

Προστασία του περιβάλλοντος:

Η συσκευή σας περιέχει πολλά ανακυκλώσιμα υλικά.
ΣΑΣ υπενθυμίζουμε ότι οι χρησιμοποιημένες συσκευές δεν πρέπει να αναμιγνύονται με άλλα απόβλητα. Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώσετε στα σημεία συλλογής που προβλέπονται για το σκοπό αυτό. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές ανακύκλωσης.